



1ST SESSION, 39TH LEGISLATURE, ONTARIO  
57 ELIZABETH II, 2008

1<sup>re</sup> SESSION, 39<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
57 ELIZABETH II, 2008

## Bill 124

*(Chapter 26  
Statutes of Ontario, 2008)*

**An Act to amend the  
Smoke-Free Ontario Act  
with respect to cigarillos**

**Co-sponsors:**

Ms Gélinas  
Mr. Levac

1st Reading	November 5, 2008
2nd Reading	November 27, 2008
3rd Reading	December 4, 2008
Royal Assent	December 10, 2008

## Projet de loi 124

*(Chapitre 26  
Lois de l'Ontario de 2008)*

**Loi modifiant la  
Loi favorisant un Ontario sans fumée  
en ce qui a trait aux cigarillos**

**Coparrains :**

M<sup>me</sup> Gélinas  
M. Levac

1 <sup>re</sup> lecture	5 novembre 2008
2 <sup>e</sup> lecture	27 novembre 2008
3 <sup>e</sup> lecture	4 décembre 2008
Sanction royale	10 décembre 2008



#### EXPLANATORY NOTE

*This Explanatory Note was written as a reader's aid to Bill 124 and does not form part of the law. Bill 124 has been enacted as Chapter 26 of the Statutes of Ontario, 2008.*

The Bill amends the *Smoke-Free Ontario Act* to prohibit the sale of cigarillos in packages of less than 20 cigarillos and to prohibit the sale of flavoured cigarillos.

#### NOTE EXPLICATIVE

*La note explicative, rédigée à titre de service aux lecteurs du projet de loi 124, ne fait pas partie de la loi. Le projet de loi 124 a été édicté et constitue maintenant le chapitre 26 des Lois de l'Ontario de 2008.*

Le projet de loi modifie la *Loi favorisant un Ontario sans fumée* afin d'interdire la vente de cigarillos en paquets de moins de 20 cigarillos ainsi que la vente de cigarillos aromatisés.

**An Act to amend the  
Smoke-Free Ontario Act  
with respect to cigarillos**

Note: This Act amends the *Smoke-Free Ontario Act*. For the legislative history of the Act, see the Table of Consolidated Public Statutes – Detailed Legislative History on [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

**1. Subsection 1 (1) of the *Smoke-Free Ontario Act* is amended by adding the following definitions:**

“cigarillo” includes any of the following products:

1. A tobacco product that is sold as a cigarillo.
2. A tobacco product that,
  - i. weighs less than 1.4 grams, or such other weight as may be prescribed,
  - ii. is in the form of a roll or a tube, and
  - iii. has a wrapper that contains natural or reconstituted leaf tobacco.
3. A tobacco product that,
  - i. has a cellulose, acetate or other type of filter,
  - ii. is in the form of a roll or a tube, and
  - iii. has a wrapper that contains natural or reconstituted leaf tobacco.
4. Any other tobacco product prescribed to be a cigarillo; (“cigarillo”)

“flavoured cigarillo” includes a cigarillo that is represented as being flavoured, that contains a flavouring agent or that is presented by its packaging, by advertisement or otherwise as being flavoured; (“cigarillo aromatisé”)

“flavoured tobacco product” includes a tobacco product that is represented as being flavoured, that contains a flavouring agent or that is presented by its packaging, by advertisement or otherwise as being flavoured, but does not include a flavoured cigarillo; (“produit du tabac aromatisé”)

**Loi modifiant la  
Loi favorisant un Ontario sans fumée  
en ce qui a trait aux cigarillos**

Remarque : La présente loi modifie la *Loi favorisant un Ontario sans fumée*, dont l'historique législatif figure à la page pertinente de l'Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public codifiées sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

**1. Le paragraphe 1 (1) de la *Loi favorisant un Ontario sans fumée* est modifié par adjonction des définitions suivantes :**

«cigarillo» S'entend notamment des produits suivants :

1. Les produits du tabac vendus comme cigarillos.
2. Les produits du tabac qui réunissent les conditions suivantes :
  - i. ils pèsent moins de 1,4 gramme, à moins qu'un autre poids ne soit prescrit,
  - ii. ils prennent la forme de rouleaux ou de tubes,
  - iii. ils sont formés d'une cape ou robe contenant du tabac en feuilles naturel ou reconstitué.
3. Les produits du tabac qui réunissent les conditions suivantes :
  - i. ils ont un filtre fait notamment de cellulose ou d'acétate,
  - ii. ils prennent la forme de rouleaux ou de tubes,
  - iii. ils sont formés d'une cape ou robe contenant du tabac en feuilles naturel ou reconstitué.
4. Tout autre produit du tabac prescrit comme étant un cigarillo. («cigarillo»)

«cigarillo aromatisé» S'entend notamment des cigarillos qui sont présentés comme étant aromatisés, notamment par leur emballage, dans la publicité ou autrement, ou qui contiennent un agent aromatisant. («flavoured cigarillo»)

«produit du tabac aromatisé» S'entend notamment des produits du tabac qui sont présentés comme étant aromatisés, notamment par leur emballage, dans la publicité ou autrement, ou qui contiennent un agent aromatisant. Sont toutefois exclus de la présente définition les cigarillos aromatisés. («flavoured tobacco product»)

**2. Section 5 of the Act is amended by adding the following subsection:**

**Same, cigarillos**

(3) No person shall sell or offer to sell cigarillos at retail or for subsequent sale at retail or distribute or offer to distribute them for that purpose unless the cigarillos are contained in packages of at least 20 cigarillos or such greater number as may be prescribed by regulation.

**3. The Act is amended by adding the following section:**

FLAVOURED TOBACCO PRODUCTS

**Flavoured cigarillos**

**6.1** (1) No person shall sell or offer to sell a flavoured cigarillo, unless the flavoured cigarillo has been prescribed.

**Flavoured tobacco products**

(2) No person shall sell or offer to sell a flavoured tobacco product that has been prescribed as prohibited.

**4. (1) Subsection 15 (1) of the Act is amended by striking out “section 5 or 9” and substituting “section 5, 6.1 or 9”.**

**(2) The Table to section 15 of the Act is amended by striking out “5” in Column 1 and substituting “5, 6.1”.**

**5. Subsection 19 (1) of the Act is amended by adding the following clauses:**

(a.0.1) prescribing a maximum weight for the purposes of paragraph 2 of the definition of “cigarillo” in subsection 1 (1);

(a.0.2) prescribing tobacco products for the purposes of paragraph 4 of the definition of “cigarillo” in subsection 1 (1);

. . . . .

(a.2.1) defining “flavouring agent” for the purposes of the definitions of “flavoured cigarillo” and “flavoured tobacco product” in subsection 1 (1);

. . . . .

(d.1) prescribing flavoured cigarillos for the purposes of subsection 6.1 (1);

(d.2) prescribing prohibited flavoured tobacco products for the purposes of subsection 6.1 (2);

**Commencement**

**6. This Act comes into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor.**

**Short title**

**7. The short title of this Act is the *Smoke-Free Ontario Amendment Act (Cigarillos), 2008*.**

**2. L'article 5 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

**Idem, cigarillos**

(3) Nul ne doit vendre ni mettre en vente des cigarillos au détail ou en vue d'une vente au détail subséquente, en distribuer ni offrir d'en distribuer à cette fin à moins qu'ils ne soient dans des paquets qui en comprennent au moins 20 ou un nombre supérieur qui peut être prescrit par règlement.

**3. La Loi est modifiée par adjonction de l'article suivant :**

PRODUITS DU TABAC AROMATISÉS

**Cigarillos aromatisés**

**6.1** (1) Nul ne doit vendre ni mettre en vente des cigarillos aromatisés sauf s'ils ont été prescrits.

**Produits du tabac aromatisés**

(2) Nul ne doit vendre ni mettre en vente des produits du tabac aromatisés qui ont été prescrits comme étant interdits.

**4. (1) Le paragraphe 15 (1) de la Loi est modifié par substitution de «l'article 5, 6.1 ou 9» à «l'article 5 ou 9».**

**(2) Le tableau de l'article 15 de la Loi est modifié par substitution de «5, 6.1» à «5» à la colonne 1.**

**5. Le paragraphe 19 (1) de la Loi est modifié par adjonction des alinéas suivants :**

a.0.1) prescrire un poids maximal aux fins de la disposition 2 de la définition de «cigarillo» au paragraphe 1 (1);

a.0.2) prescrire des produits du tabac aux fins de la disposition 4 de la définition de «cigarillo» au paragraphe 1 (1);

. . . . .

a.2.1) définir «agent aromatisant» aux fins des définitions de «cigarillo aromatisé» et de «produit du tabac aromatisé» au paragraphe 1 (1);

. . . . .

d.1) prescrire des cigarillos aromatisés pour l'application du paragraphe 6.1 (1);

d.2) prescrire des produits du tabac aromatisés qui sont interdits pour l'application du paragraphe 6.1 (2);

**Entrée en vigueur**

**6. La présente loi entre en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation.**

**Titre abrégé**

**7. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2008 modifiant la Loi favorisant un Ontario sans fumée (cigarillos)*.**